

HANDREICHUNGEN

für die Arbeit mit den
neuen curricularen Vorgaben für die
gymnasiale Oberstufe im Fach

FRANZÖSISCH

April 2005

Hinweise zur Arbeit mit den Handreichungen

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

im Auftrag der Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Sport hat eine Arbeitsgruppe des LISUM Handreichungen für die Arbeit mit den neuen curricularen Vorgaben für die gymnasiale Oberstufe im Fach FRANZÖSISCH entwickelt. Für jedes Semester der Qualifikationsphase und für die 11. Klasse finden Sie hier eine Zusammenstellung von möglichen thematischen Schwerpunkten mit entsprechenden Texten und Materialien.

Zur besseren Lesbarkeit und zur angemessenen Anwendung möchten wir vorab auf einige Punkte hinweisen:

In den curricularen Vorgaben wird jedem Semester (bzw. der 11. Klasse) ein Themenbereich zugewiesen. Diese finden sich als Überschrift der jeweiligen Handreichung wieder, z.B.:

F 1/ f 1 : Lebensräume – *Espaces de vie*

Den für die Leistungskurse (F) und Grundkurse (f) gleichermaßen geltenden Themenbereichen ordnen die curricularen Vorgaben mehrere Themen zu. Aus diesen Themen müssen Sie in Absprache mit Ihren Fachkollegen/-kolleginnen für Ihre Lerngruppe mindestens eins (Grundkurs) bzw. zwei (Leistungskurs) auswählen. Die Themen sind in den Handreichungen durch einen Rahmen gekennzeichnet, z.B. :

Zentralisierung/ Dezentralisierung – <i>Centralisation/ Régionalisation</i>
--

Um aufzuzeigen, wie diese Themen im Unterricht umgesetzt werden können, haben wir mögliche Unterthemen formuliert. Diese sind in den Handreichungen durch einen Pfeil markiert, z.B.:

→ Die mobile Gesellschaft – *Une société en mouvement*

Diese Unterthemen sind in keiner Weise verpflichtend und präsentieren lediglich Vorschläge. Unser Anliegen war es, die Breite von möglichen Schwerpunktsetzungen innerhalb der Themenbereiche und Themen aufzuzeigen. Die Liste der Unterthemen ergab sich aus Ideen, die im Prozess unserer Arbeit an den curricularen Vorgaben hervortraten; sie repräsentiert mögliche wichtige Aspekte, ist aber nicht erschöpfend. Es steht Ihnen natürlich offen, andere Unterthemen für die Arbeit mit Ihrer Lerngruppe zu wählen.

Zur Bearbeitung der Unterthemen schlagen wir schließlich Texte und Materialien vor. Sie sind nach folgenden Textsorten gruppiert:

Fiktionale Texte/ Nichtfiktionale Texte/ Text- und Materialsammlungen/ Chansons/ Filme/ Internetadressen zum Auffinden weiterer Information bzw. weiteren Textmaterials.

Auch die Text- und Materialvorschläge sind keinesfalls verpflichtend. Ihre Auswahl ist nicht nach dem Kriterium der höchsten Relevanz vollzogen worden. Wir wollten vielmehr zum einen die Bandbreite der Themen aufzeigen und zum anderen die unterschiedlichen

Voraussetzungen unserer Lerngruppen berücksichtigen: So wenden sich die Vorschläge gleichermaßen an Unterrichtende der 1., 2., 3. und neu einsetzenden Fremdsprache und machen keine Unterscheidung zwischen Grund- und Leistungskursen. Je nach den Lernvoraussetzungen und Interessen Ihrer Lerngruppen und den in Ihrer Schule vorhandenen Materialien können Sie in Absprache mit Ihrer Fachkonferenz daraus die für Ihre Lerngruppe geeigneten Texte aussuchen, mit anderen Texten/ Materialien kombinieren und entscheiden, wie Sie daran die Kompetenzen Ihrer Schüler/innen im Hinblick auf die Abschlussstandards schulen. Aus diesem Grund finden sich z.B. Romane des 18. und 19. Jahrhunderts neben aktuellen Titeln aus der Jugendliteratur, stehen z.B. Verweise auf didaktisch aufbereitetes Material neben authentischen wissenschaftlichen Texten, die nur auszugsweise gelesen werden können.

Die Materialliste möchte insbesondere dazu anregen, die Behandlung eines literarischen Textes oder mehrerer literarischer Texte, eventuell aus verschiedenen Epochen, mit der Bearbeitung anderer Textsorten und Materialien zu einem bestimmten Thema zu verknüpfen. Wir hoffen, die von den curricularen Vorgaben geforderte Integration von Literatur und Landeskunde damit zu veranschaulichen.

Manche Titel werden Sie mehrfach finden. Dies verdeutlicht, dass sich Texte unter unterschiedlichen Schwerpunktsetzungen lesen und somit verschiedenen Themenbereichen zuordnen lassen – und sich darüber möglicherweise ein Übergang zwischen den Themen schaffen lässt.

Die einzelnen Themen bzw. Themenbereiche enthalten eine unterschiedliche Menge von Titeln und Hinweisen. Diese Tatsache sowie die Auswahl insgesamt ist unseren persönlichen Interessen, Kenntnissen und Neigungen anzulasten. Bei einer anderen personellen Zusammensetzung der mit der Erstellung dieser Handreichung beauftragten Arbeitsgruppe hätte das Ergebnis sicher anders ausgesehen. Damit wird noch einmal deutlich, dass es sich hier lediglich um Anregungen handelt.

Wir hoffen, Ihnen damit den Einstieg in die Arbeit mit den neuen Vorgaben zu erleichtern.

Kristine Deharde

Dr. Andrea Schinschke

Stefan Wirbelauer

mit Unterstützung von Waltraud Löchel, Simone Lück-Hildebrandt und Sabine Pregizer

Berlin, im April 2005

Klasse 11 - Basis-/ Profilkurs:

Jung sein in Frankreich und Deutschland

Etre jeune en France et en Allemagne

Schule und was danach? - *L'école et après?*

→ Wünsche und Träume - *Désirs et rêves*

Fiktionale Texte:

Benameur, Jeanne: Les Demeurées, 2000, *roman*
Charef, Mehdi: La maison d'Alexina, 1999, *roman*
Ferney, Alice: Grâce et dénuement, 1998, *roman*
Labro, Philippe: Manuella, 1999, *roman*
Goron, Joelle: T'as tout pour être heureuse, 1985, *roman jeunesse*
Grenier, Christian: Un printemps sans cerises, 1995, *roman jeunesse*

Texte/Materialien:

Les ados aujourd'hui. In: RAAbits Französisch, März 1996
Etre adolescent aujourd'hui. Eilers & Schünemann, Bremen, 2004
Les écrivains à l'école. Guizetti, Roswitha (Hrsg.), Reclam, 2003

Filme:

Les choristes (C. Barratier, 2004)

Internetadressen:

Enseignement et éducation: http://www.insee.fr/fr/home/home_page.asp

→ Schulisches Leben - *La vie scolaire*

Fiktionale Texte:

Morgenstern, Susie: Terminale! Tout le monde descend, 1985, *roman jeunesse*
Pennac, Daniel: Kamo, l'agence Babel, 1997, *roman jeunesse*
Ionesco, Eugène: La leçon, 1951, *théâtre*
Benacquista, Tonino: « Qi » in : Tout à l'égo, 2001, *nouvelle*
Prévert, Jacques : « Page d'écriture »; « Le cancre »; « L'accent grave » in : Paroles, 1945, *poèmes*
Sempé/Goscinny, René: Le monde du petit Nicolas, 1991, *bande dessinée*

Texte/Materialien:

Vive l'école. In: RAAbits Französisch, Juni 1996
Apprendre sur scène. „La Leçon“ d'Eugène Ionesco. In: RAAbits Französisch, Juni 1997
La vie scolaire. In: Vivre la jeunesse en France. In: RAAbits Französisch, Juni 2001
Les élèves qui sèchent: qui et comment punir? In : RAAbits Französisch, März 2004

Filme:

Les années lycée-10 Videosequenzen (Klett, 1994)
Les choristes (C. Barratier, 2003)
Etre et avoir (N. Philibert, 2002)

→ **Berufsvorbereitung - Préparation à la vie professionnelle**

Fiktionale Texte:

Labro, Philippe: L'étudiant étranger, 1986, *roman*

Nicolas, Christophe: Hamlet. Pan, Pan, Pan!, 2001, *roman*

Morgenstern, Susie: L'Amerloque, 1992, *roman jeunesse*

Nichtfiktionale Texte:

Couder, Antoine: L'ABC du CV, Paris, 1997

Artikel in Jugendzeitschriften

Texte/Materialien:

Garçons - filles: Avez-vous les mêmes chances? In: RAAbits Französisch, August 2002

A la recherche d'un emploi. In: RAAbits Französisch, März 2002

Les préoccupations des jeunes. In: Vivre la jeunesse en France, RAAbits Französisch, Juni 2001

Dossier: Venir étudier en France. In: Label France, N° 32, juillet 1998

Internetadressen:

Interaktive Übungen zu Situationen aus dem Arbeitsleben:

<http://www.bonjourdefrance.com>

Stellengesuche und -angebote: <http://www.anpe.fr>

Berufsprofile, Tipps für Bewerbungen: <http://www.phosphore.com/>

Classes préparatoires des grandes écoles: <http://www.education.gouv.fr/sup/cpge.htm>

und <http://www.prepas.org/accueil.htm>

Jugendkultur - *La culture des jeunes*

→ **Musik und Sprache - *La musique et la langue***

Nichtfiktionale Texte:

Artikel in diversen Jugendzeitschriften wie *Jeunes à 20 ans*, *Phosphore*, *Okapi*

Texte/Materialien:

Les jeunes et la langue des jeunes. In: RAAbits Französisch, Dezember 1993

La langue des jeunes. In: RAAbits Französisch, September 2003

Je rappe, donc je suis. In: RAAbits Französisch, März 2004

« Légal ou illégal? » Anthologie du rap français. Kimminich, Eva (Hrsg.), Reclam, 2002

Chansons:

Label France. Tendances récentes -1 CD, Klett, 2001

Reihe: La nouvelle génération. Chansons, Rock, Pop - mehrere CDs,

Hrsg.: Bureau Export de la Musique Française, 33, rue de Surène, 75008 Paris,

Fax: 33(0)1 43129579

Videokassetten von verschiedenen Musikrichtungen mit Begleitbüchern

zu bestellen bei France.anthonioz@diplomatie.gouv.fr

→ **Tags, Tätowierungen und Mode - *Les tags, les tatouages et la mode***

Fiktionale Texte:

Murail, Marie-Aude: Moi, le zoulou, 1994, *roman jeunesse*

Murail, Marie-Aude: Le défi de Serge, 1993, *roman jeunesse*

Nichtfiktionale Texte:

Artikel in diversen Jugendzeitschriften wie *Jeunes à 20 ans*, *Phosphore*, *Okapi*

Texte/Materialien:

Les vêtements de marque- ça assure. In: RAAbits Französisch, September 1996
La jeunesse en France. Themenheft. Französisch heute, 31. Jg., Heft 3/2000

Chansons:

Goldman, Jean-Jacques: Les choses, 2001

Internetadressen:

Gegen Werbung: <http://www.antipub.net>

Die Familie - *La famille*

→ **Lebensformen - *Des modes de vie***

Fiktionale Texte:

Bazin, Hervé: Vipère au poing, 1948, *roman*
Ernaux, Annie: La honte, 1997, *roman*
Benamer, Jeanne: Une heure, une vie, 2004, *roman jeunesse*
Gudule: L'envers du décor, 1996, *roman jeunesse*
Lucet, Michel: Divisé par deux, 1988, *roman jeunesse*
Murail, Marie-Aude: Oh, boy!, 2000, *roman jeunesse*
Murail, Elvire: Escalier C, 1992, *roman jeunesse*
Gudule: L'Institut: le bouc émissaire, 1998, *roman jeunesse*
Joffo, Joseph: Un sac de billes, 1971, *roman jeunesse*
Pouy, Jean-Bernard: « La mauvaise graine » in : Les roubignolles du destin, 2004, *nouvelle*
Montherlant, Henri de: Fils de personne, 1944, *théâtre*
Koltès, Bernard-Marie: Le retour au désert, 1988, *théâtre*
Prévert, Jacques: « Familiale » in : Paroles, 1945, *poèmes*
Brun-Cosme, Nadine/ Nascimbene, Yan: Marie de la mer, 1991, *album*

Texte/Materialien:

La famille- l'enfer ou d'enfer? In: RAAbits Französisch, Dezember 1996
Christian Grenier: Une bonne coupe. In: RAAbits Französisch, Dezember 1995
La pillule du lendemain au collège. In: RAAbits Französisch, März 2000
Thierry Lenain: La fille du canal. In: RAABits Französisch, Juni 2002
La nouvelle génération. In: Label France, N° 51, juillet 2003

Chansons:

Le Forestier, Maxime: Mon frère, 1971
Dutronc, Jacques: Fais pas ci, fais pas ça, 1986

Filme:

Poils de Carotte (R.Bohringer, 2004)
Vipère au poing (P. de Broca, 2004)
La mauvaise graine (B. Wilder, 1933)
La vie est un long fleuve tranquille (E. Chatiliez, 1988)

Internetadressen:

Demographische Angaben: http://cti.itc.virginia.edu/~jrh9e/famille1_ppt/
Dossiers zu verschiedenen Aspekten unter: [www.france5.fr/maternelles/parents/Famille monoparentale. Famille recomposée:](http://www.france5.fr/maternelles/parents/Famille_monoparentale.Famille_recomposée/)
www.insee.fr/fr/ffc/Ipweb/2003/ip901/page03.htm
Maltraitance: <http://fr.wikipedia.org/wiki/Maltraitance>
Interaktive Seite zu „Nesthockern“: www.bonjourdefrance.com/n2/qcm/a32q.htm

→ **Das Alltagsleben - *La vie de tous les jours***

Dieses Thema richtet sich vor allem an Lernende der neu einsetzenden Fremdsprache:
z.B. Beschreibung des Tagesablaufs, Mahlzeiten, Tätigkeiten im Haushalt, Verkehrsmittel und ihre Benutzung, Berufsleben.

→ **Erwachsen werden - *Devenir adulte***

Fiktionale Texte:

Murail, Marie-Aude: *Devenez populaire en cinq leçons*, 1992, *roman jeunesse*
Murail, Marie-Aude: *Moi, le zoulou*, 1994, *roman jeunesse*
Murail, Marie-Aude: *Le défi de Serge*, 1993, *roman jeunesse*
Murail, Marie-Aude: *La peur de ma vie*, 1997, *roman jeunesse*
Gudule: *J'ai 14 ans et je suis détestable*, 2000, *roman jeunesse*
Titel aus dem „Prix des lycéens allemands, 2005“:
Brantôme, Marie: *L'Infante de Vélasquez*, 2003, *roman jeunesse*
Desplechin, Marie: *Satin grenadine*, 2004, *roman jeunesse*
Friot, Bernard: *Un autre que moi*, 2003, *roman jeunesse*
Milena: *Le Chagrin de la Chine*, 2003, *roman jeunesse*
Nozières, Jean-Paul: *Maboul à Zéro*, 2003, *roman jeunesse*
Raynal, Patrick: *Ki Du*, 2003, *roman jeunesse*

Filme:

Monsieur Ibrahim et les fleurs du coran (F. Dupeyron, 2003)
Tanguy (E. Chatilliez, 2002)
La vie est un long fleuve tranquille (E. Chatilliez, 1988)

Prägende Beziehungen - *Les relations importantes*

→ **Idole - *Les idoles***

Fiktionale Texte:

Bernheim, Emmanuelle: *Stallone*, 2002, *roman*

Chansons:

Delerm, Vincent: *Fanny Ardant et moi*, 2002

Internetadressen:

z. B. Internetseiten von Sportlern, Schauspielern, Sängern, Schönheitsidolen...
www.zidane.fr/
Fiches d'artistes finden sich unter der Rubrik *musique* bei www.TV5.org

→ **Freunde und Freundinnen - *Ami(e)s***

Fiktionale Texte:

Gary, Romain: *La vie devant soi*, 1975, *roman*

Tournier, Michel: Vendredi ou la vie sauvage, 1971, *roman*
Begag, Azouz: Le gone du Chaâba, 1986, *roman jeunesse*
Gutman, Claude: Touf de poil, 1983, *roman jeunesse*
Pennac, Daniel: Cabot-Caboche, 1994, *roman jeunesse*
Peskine, Brigitte: Le mal dans la peau, 2000, *roman jeunesse*
Saint-Exupéry, Antoine de: Le Petit Prince, 1943, *roman jeunesse/conte*
Schmitt, Eric-Emmanuel: M. Ibrahim et les fleurs du Coran, 2001, *théâtre*
Reza, Yasmina: Trois versions de la vie, 2000, *théâtre*
Diverse Titel aus der Serie *Tendre banlieue* von Tito, *bande dessinée*

Filme:

Monsieur Ibrahim et les fleurs du coran (F. Dupeyron, 2003)
Le gone du Chaâba (C. Ruggia, 1997)

→ **Erste Liebe - Premier amour**

Fiktionale Texte:

Desarthe, Agnès: Je ne t'aime pas, Paulus, 1991, *roman jeunesse*
Ferrier, Bertrand: Je n'aimerai que toi, 2002, *roman jeunesse*
Gudule: L'amour en chaussettes, 1999, *roman jeunesse*
Morgenstern, Susie: Premier amour, dernier amour, 1987, *roman jeunesse*
Vermot, Marie-Sophie: En plus, c'était pas prévu, 1997, *roman jeunesse*
Sebbar, Leïla: La jeune fille au balcon, 1996, *nouvelles*
Prévert, Jacques: Les enfants qui s'aiment, 1946, *poème*

Chansons:

Dufault, Luce: Murmure et serment, 1998
Hélène et les garçons: Premiers baisers, 1991
G Squad: Premier et seul amour, 1996
Piaf, Edith: Il y avait, 1950

Freie Zeit - leere Zeit - Les loisirs - l'ennui

→ **Freizeitbeschäftigungen - Les loisirs**

Texte/Materialien:

Vive les vacances! Les colonies de vacances en France. In: RAAbits Französisch, Juni 2001
Vocabulaire: Mon passe-temps préféré. In: RAAbits Französisch, März 2002
Les loisirs et les vacances. In: RAABits Französisch, März 2004

→ **Wohin ausgehen? - Où sortir?**

Nichtfiktionale Texte:

Artikel in diversen Jugendzeitschriften, z. B. *Phosphore*

Internetadressen:

Rechte der Jugendlichen: www.droitsdesjeunes.gouv.fr
MJC: www.educ-pop.org
Fêtes souterraines/les cataphiles: www.lhermine.com/bd/asterix

→ **Soziales Engagement - *L'engagement social***

Fiktionale Texte:

Gavalda, Anna: Ensemble, c'est tout, 2004, *roman (in Auszügen)*

Texte/Materialien:

Amélie Cantin: Ce jeudi-là. In: RAAbits Französisch, Dezember 2004

Chansons:

MC Solaar: Sauvez le monde, 2003

Perret, Pierre: Vert de colère, 1999

Internetadressen:

Parlement des jeunes in Suchmaschinen eingeben. z.B. <http://www.pejfrance.org/>

Scoutisme/Guidisme: www.scoutisme-francais.org

<http://www.histoire-du-scoutisme.com/>

Guidisme et environnement:

http://membres.lycos.fr/stjosephwaterloo/pedagogie/jeu/le_guidisme.htm

→ **Abhängigkeiten - *Les obsessions***

Fiktionale Texte

Murail, Marie-Aude/ Murail, Loris/ Murail, Elvire: Golem, 2002, *roman jeunesse (5 Bände)*

Texte/Materialien:

Tabac et société en France aujourd'hui. In: RAAbits Französisch, Juni 1996

Les jeunes et la drogue. In: Vivre la jeunesse en France. In: RAABits Französisch, Juni 2001

Les médias en question. In: Etudes Françaises, Nouveaux Horizons, Bd.2, Schülerbuch

Chansons:

Aznavour, Charles: Je bois, 1987

Filme:

La haine (M. Kassowitz, 1995) + scénario: Reclam, 2001

Le thé au harem d'Archimède (M. Charef, 1985)

<p>Jugend in der frankophonen Welt: zwischen Tradition und Moderne - <i>La jeunesse francophone: entre tradition et modernité</i></p>
--

Fiktionale Texte:

Ben Jelloun, Tahar: L'enfant du sable, 1985, *roman*

Guène, Faiza: Kiffe kiffe demain, 2004, *roman*

Agnant, Marie-Célie: Alexis d'Haïti, 2000, *roman jeunesse*

Agnant, Marie-Célie: Le livre d'Emma, 2004, *roman jeunesse*

Condé, Maryse: Haïti chérie, 1991, *roman jeunesse*

Meunier, Sylvain: Lovelie D'Haïti I, 2003, *roman jeunesse*

Pineau, Gisèle/ Ferrandez, Jacques: Les colères du volcan, 2004, *roman jeunesse*

Pineau, Gisèle: Un papillon dans la cité, 1992, *roman jeunesse*

Sebbar, Leïla: « Le père de Louisa » In: Böhne, Schenk, Schmidt (Hg.): *Ecritures d'aujourd'hui*. Anthologie littéraire des années 80/90. Berlin (Cornelsen)1995, *extrait de texte*

Filme:

Un indien dans la ville (H. Palaud, 1994)

Dokumentarsendungen/Berichte:

Es finden sich im Programm von TV 5 oft Reportagen aus frankophonen Ländern; auch greift die Nachrichtensendung *Le Journal Afrique* oft Themen auf, die Jugendliche in frankophonen Ländern Afrikas betreffen.

Internetadressen:

www.TV5.org: Nachrichten *Le Journal Afrique*

<http://www.tv5.org/>: rubrique: *noosphère*, rubrique *enseignants*, rubrique: *l'aventure pédagogique: des cités du monde*

www.unicef.org

<p>Wege und Probleme der zwischenmenschlichen Kommunikation - <i>Comment communiquer?</i></p>
--

s. dazu ausführlich die für eine Fortbildung des LISUM erstellte Übersicht und Bibliographie in: **Anregung für die Arbeit mit dem Rahmenplan in der 11. Klasse**

Fiktionale Texte:

Gavalda, Anna: « Petites pratiques germanopratives » in : Je voudrais que quelqu'un m'attende quelque part, 1999, *nouvelle*

Ionesco, Eugène: « Au restaurant à Paris » in : Exercices de conversation et de diction françaises pour étudiants américains, *théâtre*

Bretécher, Claire : „Complainte“ in: Les combats d'Agrippine, 2004, *bande dessinée Zep/Anquerrand Shirley* : « Le réseau atomique » in : Titeuf, tome 8:, 2003, *bande dessinée*

Nichtfiktionale Texte:

Werbung und Zeitungstexte in *Ecoute, Okapi, Phosphore* etc.

Filme:

L'Auberge espagnole (C. Klapisch, 2002)

Sekundärliteratur:

Le portable, le permis - ça les intéresse! In: RAAbits Französisch, Juni 1998

Marie Desplechin: Quelque chose ne va pas. In: RAAbits Französisch, Juni 1999

F 1/ f 1: Lebensräume – *Espaces de vie*

Umwelt/Umfeld – *L' Environnement*

→ Die Stadt: gestern, heute und morgen - *La ville: hier, aujourd'hui et demain*

Fiktionale Texte:

- Hugo, Victor: Notre-Dame de Paris, 1831, *roman*
Le Bris, Michel: Le futur a déjà commencé, 2000, *nouvelles*
Verne, Jules: Une ville idéale: Amiens en l'an 2000, 1875, *nouvelle*
Contes et légendes de L'An 2000, bei Nathan, 1999, *nouvelles*
Demain. L'avenir, bei Les Editions Logiques, 1990, *nouvelles*
Boileau, Nicolas: Les embarras de Paris, 1660, *poème*
Carême, Maurice: « La ville jouait du piano » in: La ville en poésie, 1979, *poème*
Gamarra, Pierre: « Un matin d'enfance » in: La ville en poésie, 1979, *poème*
Reverdy, Pierre: La rue qui chante, 1930, *poème*
Verhaeren, Emile: « Les usines » in: Les villes tentaculaires, 1895, *poème*
Rochette, Jean-Marc: Transperceneige Tome 1 et 2, 1999, *bande dessinée*

Nichtfiktionale Texte:

- Coppin, Brigitte: Rêves du futur - l'an 2000 n'est plus ce qu'il était, 1999

Texte/Materialien:

- D'hier à aujourd'hui - l'histoire de Ramoudin. In: RAAbits Französisch, September 1998
Les banlieues dans la caricature. In: RAAbits Französisch, März 1999
Est-ce ainsi que les hommes vivent? In: RAAbits Französisch, Juni 2002
Themenhefte in: Le Vasistas, 186/1998, 187/1998, 203/2000, 206/2001
Themenheft: La ville. In: Der fremdsprachliche Unterricht, Französisch, 15/1994

Chansons:

- Ferrat, Jean: Paris an 2000, 1972
Le Forestier, Maxime: Comme un arbre dans la ville, 1973
NTM: Paris sous les bombes, 1995
M : Belleville Rendez-vous, 2003

Internetadressen:

- Weitere Titel von Chansons bei Stichworteingabe: www.paroles.net
Thema Utopie: http://www.habiter-autrement.org/03.utopies/02_ut.htm
<http://expositions.bnf.fr/> Rubrique: Galerie d'histoire des représentations
Thema *Haussmanisation*: www.sciences-sociales.ens.fr/hss2001/logement/realisations/logementHaussmannien.html
Thema 19. Jh.: <http://gallica.bnf.fr/Chronologie/chXVIII.htm>
Thema: Neugestaltung des Viertels *Les Halles*: www.bw.schule.de/ Rubrik: Französisch/Lien de la semaine

→ **Traditionen und Sitten gestern und heute - *Tradition et coutumes: hier et aujourd'hui***

Untersuchungsaspekte dieses Themas können z.B. sein: die Heirat; französische Festtage (*Carnaval, St. Valentin, fête des mères, la Saint-Jean, le jour de l'an, Noël, premier mai*); Lieder und Legenden, Erzählungen, traditionelle Mahlzeiten, spezielle Märkte, Folklore, regionale Feste, die Corrida.

Einige Aspekte des Themas bieten sich speziell für Lernende der neu einsetzenden Fremdsprache an.

Texte/Materialien:

Bégag, Azouz: Le temps des villages. In: RAAbits Französisch, Dezember 1997

Tournier, Michel: La mère Noël. In: RAAbits Französisch, September 1998

Contes de Noël et autres nouvelles insolites, bei Klett, 1994

Kordecki (et al.): Joyeux Noël, bei Cornelsen (*mit CD*)

Noël. In: Der fremdsprachliche Unterricht, Französisch, 35/1998

Les fêtes. In: Der fremdsprachliche Unterricht, Französisch, 11/1993

Le thème de la fête dans quelques œuvres littéraires. In: Der fremdsprachliche Unterricht, Französisch, 3/1993

La femme dans la société française. In: RAAbits Französisch, Juni 1994

Le PACS: Le mariage ultralight? In: RAAbits Französisch, September 1999

Chansons:

Sardou, Michel: La corrida n'aura pas lieu, 1971

Internetadressen:

Heirat, Feste unter der Rubrik Société in: www.alianwebserver.com

Interaktive Seite zu Festen: Rubrik „fêtes“ in: www.cortland.edu/flteach/civ

Christliche Feste: <http://www.ac-toulouse.fr/culture/religieux/fetechret.htm>

Weihnachten- Ursprung und Entwicklung:

<http://www.webencyclo.com/dossiers/anciens/contenu/noel/default.asp>

Weihnachtsbräuche: <http://www.culture.fr/culture/noel/franc/noel.htm>

Traditionen, Sitten: www.france-pittoresque.com/traditions

La Corrida: www.bw.schule.de/ Rubrik: Französisch Unterrichtsmaterialien, Rubrik: Landeskunde

→ **Abfälle, Verschmutzung und Ökologie - *Déchets, pollution et écologie***

Aspekte dieses Themas können u. a. sein die Abfallentsorgung, die Sauberkeit in der Stadt, Beispiele für Verschmutzungen, Umweltkatastrophen, Arbeit von Umweltorganisationen.

Nichtfiktionale Texte:

Aktuelle Ereignisse z. B. in *La Revue de la Presse* oder in Tageszeitungen

Internetadressen:

Stichwortverzeichnis zur *Revue de la Presse*:

www.bpv.de/materialien/revue_presse/revue_1998.htm

<http://www.citoyen.eu.org/index.php/27>

Rubrik *environnement* in: www.paris.fr/fr/environnement/proprete

Recycling: Rubrik: *protégeons notre planète* in : www.ac-rouen.fr/colleges/povremoyne/

Grünalgen: <http://www.halteauxmareesvertes.org/>

Eingabe von *pollution maritime/ marée noire* in Suchmaschinen

Zentralisierung/Dezentralisierung - *Centralisation/ Régionalisation*

Ein Aspekt dieses Themas kann die Vorstellung einer Region sein. Die Literaturangaben beziehen sich exemplarisch auf die Provence.

Ein anderer Untersuchungsaspekt könnten die Gefahren und die Trümpfe sein, die im Tourismus einer Region - wie zum Beispiel den Alpen - liegen. Der Ökotourismus, die *parcs naturels, sites historiques, le patrimoine* könnten erarbeitet werden.

Auch könnte die mobile Gesellschaft und die Auswirkungen auf den Verkehr und Transport Untersuchungsgegenstand sein, z.B. Massenkarambolagen, Staus zu Ferienbeginn, die *journée sans voitures*, der Bau neuer Trassen des TGV.

→ La Provence

Fiktionale Texte:

Dumas, Alexandre: *Le Comte de Monte Christo*, 1846, *roman*

Izzo, Jean-Claude: *Total Kheops*, 1995, *roman*

Izzo, Jean-Claude: *Chourmo*, 1996, *roman*

Izzo, Jean-Claude: *Soléa*, 1998, *roman*

Izzo, Jean-Claude : *Les marins perdus*, 1979, *roman*

Pagnol, Marcel: *La gloire de mon père*, *roman*, 1957 (+ *Film*)

Pagnol, Marcel: *Le château de ma mère*, *roman*, 1959 (+ *Film*)

Daudet, Alphonse: *Lettres de mon moulin*, 1866-68, *nouvelles*

Giono, Jean: *Jean le bleu*, 1932, *nouvelle*

Kemmner, E. (Hrsg.): *Contes provençaux*, bei Reclam, 1998, *nouvelles*

(romans sur Marseille)

Nichtfiktionale Texte:

Herbers, K.: *Der Jakobsweg*, 1995, Reiseführer

Bildvorlagen/Kunst:

Cézanne, Paul: Gebirgsmassiv Sainte-Victoire

Van Gogh, Vincent: Arles

Architektur/Marseille: Le Corbusier: Cité radieuse

Filme:

La femme du boulanger (M. Pagnol, 1938)

La gloire de mon père (Y. Robert, 1990)

Le château de ma mère (Y. Robert, 1989)

Manon des sources (C. Berri, 1985)

Jean de Florette (C. Berri, 1987)

Internetadressen:

Informationen zum Jakobsweg: bei Eingabe von *pèlerinage*

Provence: <http://www.provence.guideweb.com/> und <http://www.lesbauxdeprovence.com/>
und <http://www.provencweb.fr/>

Marcel Pagnol: <http://www.marcel-pagnol.com/>

La chasse: <http://www.chassepassion.net/> und <http://www.chasseepechetv.fr/>

La pétanque: <http://www.ffpjp.fr/> oder <http://www.petanque.fr>

Texte/Materialien zu anderen Regionen:

Le Poitou-Charentes. In: RAAbits Französisch, September 1994

La Lorraine, une région méconnue. In: RAAbits Französisch, Dezember 1995

La Corse - un sujet brûlant. In: RAAbits Französisch, März 2000

La Corse. In: Der fremdsprachliche Unterricht, Französisch, Heft 66/2003
La France des régions. In: RAAbits Französisch, März 2003
La Montagne. In: Der fremdsprachliche Unterricht, Französisch, 20/1995

Internetadressen zum Thema Gefahren und Trümpfe des Tourismus:

Stichwortverzeichnis *Revue de la Presse*:

www.bpv.de/materialien/revue_presse/revue_1998.htm

<http://www.tourisme-durable.net/article>

<http://www.webalpes.org/>

<http://www.portalpes.com/activitesculturellesalpes/nature.htm>

<http://elections.lesverts.fr/IMG/pdf/Verts-RhAlpes-prog2004.pdf>

Texte/Materialien:

La Montagne. In: Der fremdsprachliche Unterricht, Französisch, 20 /1995

→ **Die mobile Gesellschaft – *Une société en mouvement***

Fiktionale Texte:

Charpentreau, Jacques: L'embouteillage, 1979, *poème*

Gavalda, Anna: Le fait du jour, 1999, *nouvelle*

Nichtfiktionale Texte

Aktuelle Zeitungsartikel aus Tageszeitungen oder der *Revue de la Presse*

Chansons:

Beau Dommage: Le blues d'la métropole, 1975

Montand, Yves: Métro, 1949

Perret, Pierre: Le métro

Sanseverino: Les embouteillages, 2001

Téléphone: Métro - c'est trop, 1977

→ **Paris - Provinz - *Paris - province***

Fiktionale Texte:

Queneau, Raymond: Zazie dans le métro, 1959, *roman*

Wagner, Malika: Terminus Nord, 1992, *roman*

Kriminalromane von Léo Malet, die in unterschiedlichen Arrondissements spielen:

Les rats de Montsouris, 1955, *roman*

M'as-tu vu en cadavre ?, 1956, *roman*

Corrida aux Champs-Élysées, 1956, *roman*

Pas de bavards à la Muette, 1956, *roman*

Brouillard au pont de Tolbiac, 1956, *roman*

Les eaux troubles de Javel, 1956, *roman*

Boulevard... ossements, 1957, *roman*

Casse-pipe à la Nation, 1957, *roman*

Micmac moche au Boul' Mich', 1957, *roman*

Du rébecca rue des Rosiers, 1958, *roman*

L'envahissant cadavre de la plaine Monceau, 1959, *roman*

Nestor Burma en direct, 1962, *roman*

Nestor Burma revient au bercail, 1967, *roman*

Drôle d'épreuve pour Nestor Burma, 1968, *roman*

Un croque-mort nommé Nestor, 1969, *roman*

Nestor Burma dans l'Île, 1970, *roman*

Nestor Burma court la poupée, 1971, *roman*
Les neiges de Montmartre, 1974, *roman*
La femme sans enfant, 1981, *roman*
Le Deuil en rouge, 1981, *roman*
Une aventure inédite de Nestor Burma, 1982, *roman*
Poste restante, 1983, *roman*
Maupassant, Guy de: Une aventure parisienne, 1881 *nouvelle*
Baudelaire, Charles: « Paysage », « A une passante » in : Les fleurs du mal, 1857, *poèmes*
Supervielle, Jules: « Paris », 1946, in : Paris en poésie, 1981, *poème*
Tardi/L. Malet: Brouillard au Pont de Tolbiac, 1996, *bande dessinée*
Tardi/L. Malet: Casse-pipe à la Nation, 1996, *bande dessinée*
Tardi/L. Malet: 120, rue de la gare, 1997, *bande dessinée*
Tardi/L. Malet: M'as-tu vu en cadavre?, 2000, *bande dessinée*

Texte/Materialien:

GEO, September 1997, September 1998, April 2001
Reiseführer: Guide Michelin
Themenheft: Paris entdecken. In: Der fremdsprachliche Unterricht, Französisch, 37/1999
Robert, P.E.(Hrsg.): Paris, page à page, 1992
Hingue, A. M./ Monnerie-Goarin, A.: La France aux cents visages, Textbuch bei Hatier/Cornelsen, 1996
Monnerie, A./ Rey, J.-N.: Visages de la France, Videocassette bei Hatier/Cornelsen, 1998
Découverte d'un pays, Videocassette bei Cornelsen, 1998

Chansons:

Belle, Marie-Paule: La Parisienne, 1976
Béranger, François: Département 26, 1974
Brel, Jacques: Les prénoms des Paris, 1961
Daho, Etienne: Paris ailleurs, 1990
Daho, Etienne: Bords de Seine, 1996
Daho, Etienne: Paris, le Flore, 1986
Dassin, Joe: Aux Champs-Élysées, 1969
Doc Gyneco: Dans ma rue, 1996
Dutronc, Jacques: Il est 5 heures, Paris s'éveille, 1967
Gainsbourg, Serge: Le poinçonneur des Lilas, 1958
Goldman, Jean-Jacques: Back to the City again, 1978
Lavilliers, Bernard: Paris, 1994-5
MC Solaar: Paradisiaque, 1997
NTM: Paris sous les bombes, 1995
Pagny, Florent: Chatelet, les halles, 2000
Piaf, Edith: Sous le ciel de Paris, 1954

Filme:

Quai des orfèvres (H.-G. Clouzot, 1947)
Notre Dame de Paris (J. Delannoy, 1956)
Porte des Lilas (R. Clair, 1957)
Zazie dans le métro (C. Chabrol, 1960)
Place Vendôme (N. Garcia, 1998)
Le Roi danse (G. Corbiau, 2000)
Le fabuleux destin d'Amélie Poulain (J.-P. Jeunet, 2001)

Chacun cherche son chat (C. Klapisch, 1996)
Une hirondelle a fait le printemps (J.-P. Rousillon, 2001)
Les sœurs fâchées (A. Leclère, 2004)

Internetadressen

L'état du territoire: www.senat.fr/rap/r02-241/r02-24114.html
<http://www.paris.org/>
<http://www.parisetmoi.net/>
<http://www.metropaname.fr/st/>
<http://members.tripod.co.uk/chansons/>

Frankophonie - La Francophonie

Die Entwicklung eines Landes sollte im Mittelpunkt stehen, andere Länder im kontrastiven Vergleich behandelt werden. Untersuchungsaspekte können u. a. sein: die Mehrsprachigkeit, das Verhältnis zu Frankreich, der Topos *Le Bon Sauvage*. Die folgenden Angaben beziehen sich exemplarisch auf Kanada.

→ Kanada - Le Canada

Fiktionale Texte:

Ouellette, Fernand.: Au nom du père et du fils, 1984, *roman*
Thériault, Yves.: Agaguk, 1958, *roman* (+ *Film*)
Roy, Gabrielle.: Ces enfants de ma vie, 1993, *roman*
Godbout, Jacques: Têtes à Papineau, 1981, *roman*
Poulin, Jacques: Volkswagen Blues, 1984, *roman*
Carrier, Roch: La Guerre, yes sir!, 1968, *roman*
Proulx, Monique: Les aurores montréalaises, 1996, *nouvelles*
Lalonde, Michèle: Speak white, 1974, *poème*

Nichtfiktionale Texte:

De Gaulle: Vive le Québec libre, discours du 24 juillet 1967
Online-Zeitungen im Internet, z. B. *Le Soleil*, *Le Devoir*, *La Presse*
Le Point als Sendung, die bei TV 5 übertragen wird

Chansons:

Vilain Pingouin: Je me souviens, 1998
Lemay, Lynda: Les maudits Français, 2000
Charlebois, Robert: L'indépendantriste, 1992

Texte/Materialien:

Klaus, P. (Hrsg.): Conteurs franco-canadiens, bei Reclam, 2000
Le Québec. Une région à la recherche d'elle-même. In: Trait d'Union, Herbst 1998
Themenheft: Le Québec In : Der fremdsprachliche Unterricht, Französisch, 60/ 2002
Klaus, P. (Hrsg.): Mosaïque canadienne/Canadian Mosaic, bei Cornelsen, 1993
Schinschke, A.: Literarische Texte im interkulturellen Lernprozess, 1995 (*Vorgestellt am Beispiel Québec, darin unterrichtspraktische Vorschläge zu einigen der o.g. Romane*)

Internetadressen:

<http://www.actualite.com/>
<http://www.cyberpresse.ca/soleil>
Stichworteingabe: *Amérindiens*, *souveraineté*

<http://www.museevirtuel.ca/>

Informationen über Québec bei TV5.org rubrique : [accueil/l'aventure pédagogique](#)

Weitere Titel von Liedern unter: <http://www.multimania.com/independance/musique>

Weitere Angaben zur Frankophonie:

Fiktionale Texte:

Duras, Marguerite: *Amant*, 1984, *roman*

Duras, Marguerite: *Un barrage contre le pacifique*, 1950, *roman*

Loti, Pierre: *Aziyadé*, 1879, *roman*

Loti, Pierre: *Le mariage de Loti*, 1890, *roman*

Montesquieu: *Lettres persanes*, 1721, *roman*

Sand, Georges: *Indiana*, 1832, *roman*

Voltaire : *Candide*, 1759, *conte*

Voltaire: *L'ingénu*, 1767, *conte*

Daenickx, Didier: *Cannibales*, 2003, *récit*

Rousseau, Jean-Jacques.: *Discours sur l'origine et les fondements de l'inégalité parmi les hommes*, 1755, *essai*

Hervé: *Tintin au Congo*, 1947, *bande dessinée*

Chansons:

MC Solaar: *Les colonies*, 2001

MC Solaar: *Cela me hante*, 2003

Les Antilles, bei Friedrich Verlag, *CD mit Chansons zum Themenheft „Les Antilles“*, 1999

Texte/Materialien:

Civilisation progressive de la francophonie, Textbuch bei CLE/Klett, 2004

Fremdverstehen Afrika. In: *Der fremdsprachliche Unterricht, Französisch*, 54/2001

Francophonie I und II. In : *Le Vasistas*, N° 118/124, 1987/88

Trois pays africains se présentent. In : *Le Vasistas*, N° 202, 2000

Ousman Sembène: *Niiwam*. In: *RAAbits Französisch*, März 1999

La Réunion - l'île intense. In: *RAAbits Französisch*, Juni 2000

Supplément thématique: *France d'outre-mer - des terres métisses en mutation*. In : *Revue de la presse*, bei Verlag Eilers & Schünemann, 2002

Themenheft: *Les Antilles*. In: *Der fremdsprachliche Unterricht, Französisch*, 42/ 1999

Christ, H. (Hrsg): *La Guadeloupe*, bei Cornelsen, 1989

Internetadressen:

Topos *le bon sauvage*: www.weblettres.net/spip/article.php3?id_article=346

La Guyane française : www.bw.schule.de/ Rubrik: Unterrichtsmaterialien/Francophonie

Linkliste Francophonie: www.bw.schule.de/ Rubrik: Linkliste

La polygamie <http://www.arts.uwa.edu.au/AFLIT/AMINATraore99.html>

Magazines de la Radio des Nations Unies : www.un.org/av/special/womfre.htm

Stichworteingabe bei : <http://www.monde-diplomatique.fr/>

Globalisierung - *Mondialisation*

→ **Entdeckung einer europäischen Region: Sar-Lor-Lux - *A la découverte d'une région européenne: Sar-Lor-Lux***

Durch die Behandlung der Region sollen folgende Aspekte deutlich gemacht werden : das Zusammenwachsen der Wirtschaftsräume; der Wert und Zukunft der Arbeit; Befürchtungen und Visionen; Landflucht.

Nichtfiktionale Texte:

Artikel in *Revue de la Presse*, Tageszeitungen

Texte/Materialien:

La Lorraine, une région méconnue. In: RAAbits Französisch, Dezember 1995

Internetadressen:

Nach Stichworten geordnete Übersicht über Themen in der *Revue de la Presse*,

http://www.bpv.de/materialien/revue_presse/revue_1998.htm

www.saarlorld.lu/saarland.de

<http://www.uni-marburg.de/geographie/welcome2.html>

<http://www.erf-auteuil.org/conferences/l-avenir-du-travail.html>

→ **@Generation: Musik-Mode-Multimedia - *Génération@: Musique-Mode-Multimédia***

Unterrichtsgegenstand können sein: Tätowierungen, Kleidungsstile, Individualität, Normierung.

Texte/Materialien:

La mode - ses aspects culturels, sociaux et économiques. In: RAAbits Französisch, März 1995

Vivre avec la multimédia. In: RAAbits Französisch, Juni 1999

Themenheft: La jeunesse en France. In: Französisch heute, 3/2000

Kimminich, E. (Hrsg.): *Légal ou illégal? Anthologie du rap français*, bei Reclam, 2002

Internetadressen:

Le Rai: <http://filoumektoub.free.fr/maghreb/rai/rai1/rai1.htm>

→ **Französische Küche vs. Fast Food - *Haute Cuisine vs. Fast Food***

Unterrichtsgegenstand sind veränderte Essgewohnheiten, veränderte Produktionen von typisch französischen Produkten, wie z. B. Roquefort, Wein.

Fiktionale Texte:

Delerm, Philippe: « C'est bien d'aller dans un fast-food » in : C'est bien, 1998, *nouvelles*

Nichtfiktionale Texte:

Bové, José/ Dufour, F.: *Le monde n'est pas une marchandise*, 2002

Artikel in *Revue de la Presse*, *Ecoute* u.a.

Chansons:

Couton, J.-Y.: *Malbouffe rock*, 2000

Filme:

Le Menu - eine Reise durch Frankreich auf den Spuren kulinarischer Spezialitäten (Klett, 1996)

Internetadressen:

Eingabe von *la malbouffe* in Suchmaschinen

Mondialisation de la cuisine: http://www.unesco.org/courier/2001_04/fr/dires.htm

www.bw.schule.de/ Rubrik: Fast-food et slow food - une cyber-enquête, einschl. *La bataille du foie gras*

→ **Globalisierung und Protest - *Mondialisation et contestation***

Die Globalisierung bringt auch länder- und kontinentübergreifende Organisationen hervor, deren Wirken und Ziele im Unterricht untersucht werden können.

Internetadressen:

Attac: <http://www.france.attac.org/>

Médecins sans frontières: <http://www.msf.fr/>

F 2/ f 2: Konflikt und Kooperation – *Conflit et coopération*

Deutschland und Frankreich in Europa - *L'Allemagne et la France en Europe*

→ Klischees, Stereotypen und Vorurteile - *Stéréotypes et préjugés*

Nichtfiktionale Texte:

Durand, Béatrice: Cousins par alliance: Les Allemands en notre miroir, 2002

Grosser, Alfred: L'Allemagne de Berlin; différente et semblable, 2002

Hugues, Pascale: Le bonheur allemand, 1998

Texte/Materialien:

Le béret basque. In: RAAbits Französisch September 2001

Le symbolisme républicain: Marseillaise – Marianne – 14 Juillet. In: RAAbits
Französisch, Juni 2003

Leonforte, Béatrice: Marguerite Duras: "Hiroshima mon amour"- l'oubli de l'horreur ou
l'horreur de l'oubli. In : RAAbits Französisch, September 1997

Oehring, Ursula: Les relations franco-allemandes . In: RAAbits Französisch, März 1994

Sistig, Joachim: "Attention! Un cliché peut en cacher un autre! L'image de l'Allemagne
dans la chanson française". In: RAAbits Französisch, September 1997

Chansons:

Duteil, Yves: L'autre côté, 1990

Ferré, Léo: L'affiche rouge, 1961

Goldmann, Jean-Jacques: Né en 17 à Leidenstadt, 1990

Manau: L'avenir est un long passé, 1999

Simon, Yves: Unter den Linden, 1987

Filme:

La vie et rien d'autre (Bertrand Tavernier, 1989)

→ Deutsch französische Erbfeindschaft und Kriegserfahrung - *Rivalité séculaire et expériences de guerre*

Fiktionale Texte:

Barbusse, Henri: Le feu, 1916, *roman*

Daeninckx, Didier: La mort n'oublie personne, 1991, *roman*

Vendamme, Patrick: Le violon assassiné, 1980, *roman*

Zola, Emile: La débâcle, 1892, *roman*

Gutmann, Claude: La maison vide, 1990, *roman jeunesse*

Gutmann, Claude: Rue de Paris, 1991, *roman jeunesse*

Gutmann, Claude: L'hôtel du retour, 1993, *roman jeunesse*

Zola, Emile: « L'attaque du moulin » in: Les soirées de Médan, 1880, *nouvelle*

Lamartine, Alphonse de: La Marseillaise de la Paix, 1841, *poème*

Arndt, Ernst Moritz: Vaterlandslied, 1812, *poème*

Musset, Alfred de: Le Rhin allemand, 1812, *poème*

Prévert, Jacques: Barbara, 1949, *poème*

Rimbaud, Arthur: *Le dormeur du val*, 1870, *poème*

Tardi, Jacques/ Daeninckx, Didier: *La der des ders*, 1997, *bande dessinée*

Pef: *Zappe la guerre 1914-1918: La première des guerres mondiales*, 1998, *bande dessinée*

Nichtfiktionale Texte:

Kleff, Patrice/ Dorgeles, Roland/ Remarque, Erich-Maria /Barbusse: *Ceux de Verdun – Les écrivains et la Grande Guerre*, 2001

Guéno, J.-P./ Laplume, Y.: *Paroles de Poilus. Lettres et carnets du front 1914-1918*, 1998

Texte/Materialien:

Ausführliches Bild-, Text- und Quellenmaterial in aktuellen Geschichtsbüchern, wie z.B. in: *Histoire Ire*, Nathan (Hrsg.: Jacques Marseille).

Pabst, Wilfried: *Das Jahrhundert der deutsch-französischen Konfrontation* (Hrsg.: Niedersächsische Landeszentrale für politische Bildung), 1983

Chansons :

Becker, Nikolaus: *Der deutsche Rhein*, 1841

Brassens, George: *La guerre de 14-18*, 1962

Ferrat, Jean: *Nuit et brouillard*, 1963

Gainsbourg, Serge: *Aux armes et caetera*, 1979

Filme :

La grande illusion (Jean Renoir, 1937)

Jeux interdits (René Clément, 1951)

Internetadressen :

Homepage der Gedenkstätte von Verdun: <http://perso.wanadoo.fr/memorial.14-18/>

Homepage des *Historial de la Grande Guerre* in Péronne: <http://www.historial.org/>

Homepage des *Mémorial pour la paix* in Caen : <http://www.memorial.fr/>

Internetausstellung großer europäischer Museen zum 80. Jahrestag des Kriegsendes von 1918: <http://www.memorial.fr/>

→ **Frankreich unter der Okkupation -*La France sous l'Occupation***

Fiktionale Texte:

Boyer, François: *Jeux interdits*, 1947, *roman*

Joffo, Joseph: *Un sac de billes*, 1973, *roman*

Lefèvre, L./ Korb, L.: *Les enfants aussi*, 1995, *roman*

Malle, Louis / Modiano, Patrick: *Lacombe Lucien*, 1989, *roman*

Modiano, Patrick: *Voyages de nocces*, 1991, *roman*

Semprun, Jorge: *L'écriture ou la vie*, 1994, *roman*

Vercors: *Ce jour-là*, 1951, *nouvelle*

Vercors: *Le silence de la mer*, 1942, *nouvelle*

Duras, Marguerite: *Hiroshima mon amour*, 1959, *scénario*

Malle, Louis: *Au revoir les enfants*, 1987, *scénario*

Aragon: *L'affiche rouge*, 1955, *poème*

Eluard, Paul: *L'Avis*, 1942, *poème*

Eluard, Paul: *Liberté*, 1942, *poème*

Tardi, Jacques: *C'était la guerre des tranchées*, 1993, *bande dessinée*

Bouton, Alain / Malès, Marc: *Un sac de billes*, 1989, *bande dessinée*

Nichtfiktionale Texte:

Chaix, Marie: Les lauriers du lac de Constance. Chronique d'une collaboration, 1974

Texte/Materialien:

Albes, Wolf: "Jean Anouilh's Antigone im Umkreis von Collaboration und Résistance".

In: Raabits Französisch, Dezember 1997

Vivre sous l'occupation. In: Le Vasistas, Nr. 90/91

Chansons :

Druon, Maurice/ Kessel, Joseph/ Marly, Anna: Le chant des partisans, 1943

Reggiani, Serge: Les loups sont entrés dans Paris, 1967

Filme :

Au revoir les enfants (Louis Malle, 1987)

Hiroshima mon amour (Alain Resnais, 1959)

Le dernier métro (François Truffaut, 1980)

Lacombe Lucien (Louis Malle, 1973)

La Libération (Jacques Dupâquier, 1966)

Un sac de billes (Jacques Doillon, 1975)

Le silence de la mer (Jean-Pierre Melville, 1947)

Uranus (Claude Berri, 1990)

Internetseiten :

<http://www.lexpress.fr/info/france/dossier/occupation/dossier.asp?ida=420616>

http://www.ina.fr/voir_revoir/guerre/index.fr.html

→ **Frankreich und Deutschland als gleichberechtigte Partner - *La France et l'Allemagne comme partenaires égaux***

Fiktionale Texte:

Cardinal, Marie: Comme si de rien n'était, 1990, *roman*

Kits, Hilaire: Berlin dernière, 1990, *roman*

Nichtfiktionale Texte:

Sauzay, Brigitte: Retour à Berlin. Journal d'Allemagne de 1997, 1998

Parfait, Nicole: La chute du mur et les relations franco-allemandes, 2000

Texte/Materialien:

Auszüge aus dem deutsch-französischen Freundschaftsvertrag von 1963

"Deutsche und Franzosen – Allemands et Français: Von der Erbfeindschaft zur deutsch-französischen Freundschaft – De la rivalité séculaire à l'amitié franco-allemande". Eine pädagogische Handreichung – Guide pédagogique. (3 Hefte) Von: Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge. LV Bayern, 1998, 2000, 2001

Wagner, Jürgen: Les relations franco-allemandes, 1999

La Réunification de l'Allemagne de 1990. In: Le Vasistas, Nr. 137

Chansons

Barbara: Göttingen, 1965

Bruel, Patrick: Combien de murs, 1994

Kaas, Patricia: D'Allemagne, 1990

Internetadressen

Plan stratégique franco-allemand pour le développement de la langue du partenaire:

<http://www.eduscol.education.fr/D0156/all-plan-langue.htm>

Deutsch-französisches Forum: <http://www.leforum.de/fr/fr-revue-pesc22htm>

Interview mit Jacques Delors: Le couple franco-allemand, symbole du pardon et de la promesse : www.notre-europe.asso.fr/article.php3?id_article=457&lang=fr

allgemein zur französischen Außenpolitik, durchklicken zu Deutsch-Französisch:

<http://www.diplomatie.fr/>

Homepage des Deutsch-französischen Jugendwerkes: <http://www.dfjw.org>

Einwanderung in Frankreich - L'immigration en France

→ Der Algerienkrieg und die Entkolonialisierung Afrikas - La guerre d'Algérie et la décolonisation de l'Afrique

Fiktionale Texte:

Begag, Azouz: *Béni ou le paradis privé*, 1989, *roman*

Cardinal, Marie: *Au pays de mes racines*, 1980, *roman*

Feraoun, Mouloud: *Le fils du pauvre*, 1954, *roman*

Nozère, P.: *Un été algérien*, 1990, *roman*

Sebbar, Leïla: *J'étais enfant en Algérie- Juin 1962*, 2001, *roman*

Daeninckx, Didier: *Le chat de Tigali*, 1997, *récit*

Camus, Albert: « L'Hôte » in: *L'exil et le royaume*, 1957, *nouvelle*

Sebbar, Leïla : *La jeune fille au balcon*, 2001, *nouvelles*

Sebbar, Leïla: *Une enfance algérienne*, 1999, *nouvelles*

Bonotaux, Gilles/ Lasserre, Hélène: *Quand ils avaient mon âge: Algérie 1958-1962*, 2002, *album*

Vittori, Jean-Pierre/ Fernandez Jacques: *Midi pile, l'Algérie*, 2001, *album*

Nichtfiktionale Texte:

Camus, Albert: « Petit guide pour des villes sans passé » in: *Noces suivi de L'été*, 1959

Texte/Materialien :

La guerre d'Algérie. In: RAAbits Französisch, September 1999

La Francophonie. In: RAAbits Französisch, März 2003

Aussaresses, Paul (Général): *Services Spéciaux, Algérie 1955-57*, 2001

La Guerre d'Algérie- 30 ans après, Le Nouvel Observateur: Dossiers, N° 9, 1992

Filme

Ici et là-bas (CNDP, 2000)

Immigration, Le grand débat (CNDP, 1999)

Internetadressen

www.ina.fr/voir_revoir/algerie/index.fr.html

www.aidh.org/faits_documents/algerie/ -

www.monde-diplomatique.fr/2004/07/JAUFFRET/11321

www.guerre-algerie.fr.st/

→ **Multikulturelle Gesellschaft und Parallelgesellschaften - *Société
multiculturelle et sociétés parallèles***

Fiktionale Texte:

Begag, Azouz/ Chaouite, Abdellatif: *Ecartés d'identité*, 1990, *roman*
Ben Jelloun, Tahar: *L'homme rompu*, 1994, *roman*
Cardinal, Marie: *La clé sur la porte*, 1976, *roman*
Djebar, Assia.: *Vaste est la prison*, 1995, *roman*
Djitli, Leïla/ Troubac, Sophie: *Lettre ouverte à ma fille qui veut porter le voile*, 2004,
roman
Etcherelli, Claire: *Elise ou la vraie vie*, 1973, *roman*
Guène, Faïza: *Kiffe Kiffe demain*, 2004, *roman*
Nini, Soraya: *Ils disent que je suis une beurette*, 1993, *roman*
Tournier, Michel: *La goutte d'or*, 1988, *roman*
Begag, Azouz: *Le gone du Chaâba*, 1986, *roman jeunesse*
Bénaïssa, Aïcha/Ponchelet, Sophie: *Née en France. L'histoire d'une jeune beur*, 1990,
roman jeunesse
Benameur, Jeanne: *Samira des quatre routes*, 1999, *roman jeunesse*
Boudjellal, Farid: *Mémé d'Arménie*, 2002, *bande dessinée*
Féraud, Marie: *Anne ici – Sélima là-bas*, 1978, *roman jeunesse*
Pennac, Daniel: *L'œil du loup*, 2003, *roman jeunesse*
Pineau, Gisèle: *Un papillon dans la cité*, 1997, *roman jeunesse*

Nichtfiktionale Texte:

Kymlicka, Will: *La citoyenneté multiculturelle*, 2001

Texte/Materialien:

Fäcke, Christiane: *Auseinandersetzung mit Fremdheit durch Literatur*. In: *Französisch
heute*, März 2002, S. 399ff
La France et les Arabes, *Le Nouvel Observateur : Dossiers*, N° 5, avril 1991
Schumann, A.: *Les droits de l'homme dans la société multiculturelle*. In: *Französisch
heute*, mars 2002, S. 388ff

Chansons

Khaled: *Aïcha*, 1995
Zebda: *Tombés des nues*, 1998
Zebda: *Je suis*, 1998
Zebda: *Né dans la rue*, 1998

Filme

Le gone du Chaâba (Ruggia, 1997)
La haine (Kassowitz, 1995)
L'œil au beur(re) noir (Meynard, 1987)
Le thé au harem d'Archimède (Mehdi Charef, 1985)

Internetadressen

<http://www.sos-racisme.org/>
http://www.droitshumains.org/Racisme/r_france/01.htm
<http://citoyen.eu.org/index.php/racisme/France/>
<http://citoyen.eu.org/index.php/25>

Rassismus gestern und heute - *Le racisme hier et aujourd'hui*

→ **Der kleine, alltägliche Rassismus - *Le racisme au quotidien***

Fiktionale Texte:

Ben Jelloun, Tahar: *Le racisme expliqué à ma fille*, 1998, *récit*

Blanc, Jean-Noël: *Tête de moi*, 2002, *nouvelles*

Izzo, Jean-Claude: « Chien de nuit », « Faux printemps » in: *Vivre fatigue*, 1998, *nouvelles*

Pavloff; Franck: *Matin brun*, 1998, *nouvelle*

Queffélec, Yann: *Noir animal ou la menace*, 1987, *roman*

Nichtfiktionale Texte:

Plumelle-Urbe, Rosa Amelia: *La férocité blanche: des non-Blancs aux non-Aryens, ces génocides occultes de 1492 à nos jours*, 2001

Sanchez-Mazas, Margarita: *Racisme et xénophobie*, 2004

Texte/Materialien:

"Tête de mule!" ou le racisme au quotidien - Erarbeitung einer BD im vierten und fünften Lehrjahr. In: *RAAbits Französisch*, Dezember 1998

L'immigration - un droit de l'homme? In: *RAAbits Französisch*, Juni 1994

La pub contre le racisme (mit Werbung). In: *Le Français dans le Monde*, N° 323, sept./oct. 2002

Moi raciste?, Commission Européenne, 1998

Chansons

Goldman, Jean-Jacques: *Comme toi*, 1986

Kery, James: *Y a pas de couleur*, 2001 z.B. auf : *Paroles de clips: succès 2001*. Vidéo et livret pédagogique, gratis zu bestellen bei: France.athanioz@diplomatie.gouv.fr

MC Solaar: *Souvenir*, 2003

Filme

Pas d'histoires! 12 regards sur le racisme au quotidien (Durringer et al.2002)

Internetadressen

<http://www.sos-racisme.org/>

http://www.droitshumains.org/Racisme/r_france/01.htm

<http://citoyen.eu.org/index.php/racisme/France/>

<http://citoyen.eu.org/index.php/25>

<http://europa.eu.int/pol/socio/fr/socio.htm>

→ **Rassismus als Programm – Die Wahlerfolge des FN - *Le racisme comme programme – Les succès électoraux du FN***

Fiktionale Texte:

Izzo, Jean-Claude: *Chourmo*, 2001, *roman*

Herrero, Daniel: *Petites histoires racontées à un jeune du Front National*, 1997, *récits/nouvelles*

Nichtfiktionale Texte:

Bizeul, F.: *Militer au Front National*, 2003 (soziologische Studie zur Wähler- und Anhängerschaft des FN)

Darmon, Michael/ Rosso, Romain: *Front contre Front*, 1999

Mégret, Bruno: La Flamme: Les voies de la Renaissance, 1984 (halboffizielles Pamphlet des FN)

Lecœur, Erwan: Un néo-populisme à la française: Trente ans de Front National, 2003

Levet, Jean-Louis: Front National, parti de l'anti-France, 2002

Tristan, Anne: Petit manuel de combat contre le Front National, 2004

Texte/Materialien:

Le Front national – un affront national. In : RAAbits Französisch, März 1998

Filme

Marie-Line (Mehdi Charef, 2000)

Internetadressen

www.frontnational.com

www.raslfront.org/

http://www.uni-muenster.de/Romanistik/Lacouriere/Politique_Dossier_FN.htm

Religion und Weltanschauung in Frankreich - *Religion et weltanschauung en France*

→ Frankreich als laizistischer Staat - *La France, un Etat laïque*

Nichtfiktionale Texte:

Baubérot, J./ Bouzar, D./ Costa-Lascoux, J./ Houziaux, A.: Le voile que cache-t-il?, 2004

Bedouelle, Guy/Costa, Jean-Paul: Les laïcités à la française, 1998

Bencheikh, Soheib: Marianne et le prophète: L'Islam dans la France laïque, 1998

Bencheikh, Ghaleb: La laïcité à l'épreuve du Coran, 2005

Mauzy, Liliane: Les origines de l'école laïque en France, 1996

Estivalèzes, Mireille/Baubérot, Jean: Les religions dans l'enseignement laïque, 2005

Texte/Materialien:

Pas de signes religieux à l'école. In: RAAbits Französisch, Juni 2004

Schumann, A.: Les droits de l'homme dans la société multiculturelle, in: Französisch heute, mars 2002

Filme :

Un racisme à peine voilé (Jérôme Host, 2004) (umstrittener Film, der offensiv gegen das Kopftuch-Verbot Stellung bezieht. Zur Diskussion um den Film:

<http://www.islamlaicite.org/article240.html>

Internetadressen :

<http://www.le-carrefour-de-lislam.com/Gaules/Acceuil.htm>

http://www.rfi.fr/actufr/articles/048/article_25567.asp

http://www.oumma.com/article.php3?id_article=581

→ Religion und Weltanschauung - *Religion et Weltanschauung*

Fiktionale Texte:

Camus, Albert: Le premier homme, 1994 (publication posthume), *roman*

Montesquieu: Lettres persanes, 1720, *roman*

Schmitt, Eric-Emmanuel: L'enfant de Noé, 2004, *roman*

Schmitt, Eric-Emmanuel: Monsieur Ibrahim et les fleurs du coran, 2001, *roman*

Voltaire: Candide, 1759, *roman/ conte*

Solet, Bertrand: La révolte des Camisards, 2001, *roman jeunesse*

Ben Jelloun, Tahar: L'Islam expliqué aux enfants, 2002, *récit*

Camus, Albert: Le mythe de Sisyphe, 1942, *essai*

Sartre, Jean-Paul: Huis clos, 1945, *théâtre*

Sartre, Jean-Paul: Les mains sales, 1948, *théâtre*

Nichtfiktionale Texte:

Bedouelle, Guy/ Costa, Jean-Paul: Les laïcités à la française, 1998

Boyer, P./ Farny, C.-C.: Et l'homme créa les dieux: Comment expliquer la religion, 2001

Kubler, Michel/ Mrowjec, Katia/ Sfeir, Antoine: Dieu, Yahweh, Allâh: Les grandes questions sur les trois religions, 2004

Lustiger, Jean-Marie: La Promesse, 2002

La petite encyclopédie des religions, Réunions des Musées Nationaux, 2003

Pena-Ruiz, Henri: Dieu et Marianne, 2005

Filme

La P... respectueuse (Marcel Pagliero, 1992)

Candide ou l'optimisme au XXe siècle (Norbert Carbonnaux, 1960)

Internetadressen

www.linternaute.com/savoir/religion/presentation.shtml

<http://www.mtn-cremli.ac-nice.fr/~ordimad/arbre/presenta/dos66bis/>

www.la-croix.com/Act/Rel/

www.monde-diplomatique.fr/index/sujet/religion

Sprachenvielfalt/ Sprachenrealität in Europa - Plurilinguisme/ Réalité linguistique en Europe
--

→ **Die französische Sprache in mehrsprachigen europäischen Staaten (Belgien, Schweiz) - *La langue française dans les pays européens plurilingues (la Belgique et la Suisse)***

Fiktionale Texte:

Roegiers, Patrick: La Belgique: Le roman d'un pays, 2005, *roman*

Nichtfiktionale Texte:

Allan, P. (sous la direction de): "Débat : les perspectives de la politique linguistique en Suisse". In: Revue suisse de science politique, 1997, vol.3:129-147

Boyer, Henri: Plurilinguisme: "contact" ou "conflit" de langues?, 2000

Lacorne, Denis/ Judt, T.: La politique de Babel: Du monolinguisme d'Etat au plurilinguisme des peuples, 2002

Internetadressen

<http://www.bee-hosting.com/~romanes/new/AuteursBelgesPDF.pdf>

<http://www.assembly.coe.int/Documents/AdoptedText/TA98/fres1172.htm>www.fr.wikiped.org/wiki/Belgique

<http://www.hlrnet.com/rsfle.htm> : Rubrik *Le français de Belgique*

www.tlfq.ulaval.ca/axl/europe/belgiquefrn.htm

www.svbbpt.ch/Literatur/français/lausanne.htm

→ **Französisch in Europa. Sprachenkonflikte und sprachliche Realitäten in der EU - *Le français en Europe. Conflits et réalités linguistiques en UE***

Nichtfiktionale Texte:

Baggioni, D.: Langues et nations en Europe, 1997

Boyer, Henri: Plurilinguisme: "contact" ou "conflit" de langues ?, 1997

Bollmann, Yvonne: La bataille des langues en Europe, 2001

De la théorie à la pratique: La charte européenne des langues régionales ou minoritaires, Conseil de l'Europe, février 2003

Hagège, Claude : Le souffle de la langue, voies et destins des parlers d'Europe, 1992

Kohler, Patricia: Mobilité et plurilinguisme: Le cas de l'étudiant Erasmus en contexte bilingue, 2001

Labrie, N. : La construction linguistique de la Communauté européenne, 1993

Sabourin, Paul (et al.): Langues et Union européenne: Colloque du 6 novembre 2003 à l'Assemblée nationale française, 2004

Siguan, Miguel: L'Europe des langues, 1996

Truchot, Claude: Le plurilinguisme européen. Théories et pratiques en politique; 2000

Texte/Materialien:

Kapitel 9. In: Mots de passe, Schülerbuch, (Diesterweg)1995

Filme

L'Auberge Espagnole (Klapisch, 2003)

Internetadressen

www.tlfq.ulaval.ca/axl/europe/france_politik_minorites.com

http://europa.eu.int/comm/education/policies/lang/languages/index_fr.html

http://www.francofil.net/fr/media_fr.html

www.eurobru.com/inter

F 3/ f 3: Lebensentwürfe/ Lebensläufe – *Parcours de vie*

Grenzerfahrungen - *Les expériences limites*

→ Solidarisch - einsam - *Solidaire - solitaire*

Fiktionale Texte:

- Camus, Albert: L'Étranger, 1942, *roman*
Gutmann, Claude: La maison vide, 1997, *roman*
Houellebecq, Michel: L'extension du domaine de la lutte, 1998, *roman*
Vian, Boris: L'écume du jour, 1947, *roman*
Camus, Albert: « L'Hôte » in : L'exil et le royaume, 1957, *nouvelle*
Garnier P.: « Cabine 34 » in : Neuf nouvelles nouvelles (dtv zweisprachig), 1992, *nouvelle*
Gary, Romain (Ajar, Emile): « Le mur - un simple conte de Noël » in : Les oiseaux vont mourir au Pérou, 1962, *conte*
Pujade-Renaud, C.: « Vous êtes toute seule? » in *Neuf nouvelles nouvelles* (dtv zweisprachig), 1992, *nouvelle*
Saint-Exupéry, Antoine de: Le Petit Prince, 1943, *roman jeunesse/ conte*
Sartre, Jean-Paul: Le Mur, 1939, *nouvelle*
Camus, Albert: Le mythe de Sisyphe, 1942, *essai*
Sartre, Jean-Paul: Les jeux sont faits, 1947, *scénario*
Sartre, Jean-Paul: Huis clos, 1945, *théâtre*
Anouilh, Jean: L'alouette, 1953, *théâtre*
Camus, Albert: Les Justes, 1950, *théâtre*
Ionesco, Eugène: Rhinocéros, 1959, *théâtre*

Texte/Materialien:

- Zola: Germinal. In: RAAbits Französisch, Dezember 1994
Maurice Yendt: Histoires aux cheveux rouges. In: RAAbits Französisch, März 2001

Chansons:

- Moustaki, Georges: Ma Solitude, 1968
Pagny, Florent: La solitude, 2000
Thiéfaine, Hubert-Félix: La queue, 1978

→ Liebesgeschichten - *Histoires d'amour*

Fiktionale Texte:

- Bourdouxhe, Madeleine: La femme de Gilles, *roman (+ Film)*, 1937
Colette: Duras, Marguerite: Hiroshima, mon amour, 1959, *roman/scénario (+ Film)*
Duras, Marguerite: L'Amant, 1984, *roman*
Flaubert, Gustave: Madame Bovary, 1856, *roman (+ Film)*
Gigi, 1945, *roman*
Stendhal: Le rouge et le noir, *roman (+ Film)*, 1830
Sagan, Françoise: Certains sourires, 1989 (Klett), *nouvelles*
Corneille, Pierre: Le Cid, 1637, *théâtre*
Molière: Don Juan, 1665, *théâtre*
Racine, J.B.: Phèdre, 1677, *théâtre*
Rostand, Edmond: Cyrano de Bergerac, 1897, *théâtre*

Prévert, Jacques: Paroles, 1945, *poèmes*

Nichtfiktionale Texte:

Pressedossiers, z. B. *Le Nouvel Observateur*: Dossiers No. 36: Le bonheur; No. 42: L'amitié une nouvelle aventure; No. 44: L'art de la séduction

Filme:

Hiroshima, mon amour (A. Resnais, 1959)
Le rouge et le noir (C. Aumont-Lara, 1954)
Madame Bovary (C. Chabrol, 1990)
8 femmes (F. Ozon, 2002)
La femme de Gilles (F. Fonteyne, 2004)

Texte/Materialien:

„Le fabuleux destin d'Amélie Poulain“ - un film qui a rendu la France heureuse. In: RAAbits Französisch, August 2002

→ **Wendepunkte - Des tournants dans la vie**

Fiktionale Texte:

Bisson, Davis: L'enfant derrière la porte, 1993, *roman*
Camus, Albert: La peste, 1947, *roman*
Fansten, Jacques: La fracture du myocarde, 1991, *roman*
Gary, Romain: La vie devant soi, 1975, *roman*
Peskin, Brigitte: Chantages, 1991, *roman*
Stephanie: Des cornichons au chocolat, 1983, *roman*
Gudule: La vie à reculons, 1999, *roman jeunesse*
Smadja, Brigitte: Adieu Maxime, 2000, *roman jeunesse*
Teisson, Janine: Au cinéma Lux, 1998, *roman jeunesse*
Pagnol, Marcel: Les pestiférés, *conte*, 1977
Schmitt, Eric-Emmanuel: Oscar et la dame rose, 2002, *récit*
Dérib: Jo, 1999, *bande dessinée*

Nichtfiktionale Texte:

Sur la surdité: „Le pays des sourds“, lettre pédagogique de [TV5.org](http://www.tv5.org), No 57, avril 2004
http://www.tv5.org/TV5Site/enseignants/lettre_liste.php?type_lettre=peda

Filme:

La vie devant soi (M. Misrahi, 1977)
La fracture du myocarde (J. Fansten, 1991)
Le huitième jour (J. v. Dormael, 1996)

→ **Krieg, Widerstand und Freiheit - La guerre , la résistance , la liberté**

Fiktionale Texte:

Desforges, Régine: La bicyclette bleue, 1996, *roman (+ Film)*
Gutmann, Claude: La Maison vide, 1997, *roman*
Gutmann, Claude: L'hôtel du retour, 1998, *roman*
Gutmann, Claude: Rue de Paris, 2000, *roman*
Japrisot, Sébastien: Un été meurtrier, 1978, *roman (+ Film)*
Japrisot, Sébastien: Un long dimanche de fiançailles, 1991, *roman (+ Film)*
Joffo, Joseph: Un sac de billes, 1992, *roman (+ Film)*
Vercors: Le silence de la mer, 1942, *récit (+ Film)*
Modiano, Patrick/ Malle, Louis: Lacombe Lucien, 1974, *scénario (+ Film)*

Malle, Louis: Au revoir, les enfants, 1987, *scénario (+ Film)*
Aymé, Marcel: La Carte, 1943, *conte*
Maupassant, Guy de: Boule de Suif, 1880, *nouvelle*,
Maupassant, Guy de : L'aventure de Walter Schnaffs, 1883, *nouvelle*
Sartre, Jean-Paul : Le Mur, 1939, *nouvelle*
Sebbar, Leïla : Soldats, 1999, *nouvelles*
Arrabal, Fernando : Pique-nique en campagne, 1952, *théâtre*
Sartre, Jean-Paul : Morts sans sépulture, 1946, *théâtre*
Prévert, Jacques : « Mai 1968 » in : Choses et autres, 1972, *poème*
Vian, Boris : « Ils cassent le monde » in : Je voudrais pas crever, 1951, *poème*
Battaglia, Dino : Maupassant – Contes et nouvelles de guerre, 2002, *bande dessinée*

Nichtfiktionale Texte :

Vivre sous l'occupation. In: Le Vasistas, Nr. 90/91

Chansons :

Bruel, Patrick: Combien de murs, 1994
Druon, Maurice/ Kessel, Joseph/ Marly, Anna: Le chant des partisans, 1943
Ferrat, Jean: Nuit et brouillard, 1963
Ferré, Léo: L'affiche rouge, 1961
Goldmann, Jean-Jacques: Né en 17 à Leidenstadt, 1990
Kaas, Patricia: D'Allemagne, 1990
Montand, Yves: Barbara, 1949

Films:

Un long dimanche de fiançailles (Jeunet, 2004)
Effroyables jardins (J. Becker, 2002)
La chambre des officiers (F. Dupeyron, 2001)
La bicyclette bleue (T. Binisti, 2000)
Le roi des aulnes (V. Schlöndorff, 1996)
L'été meurtrier (S. Becker, 1983)
Un sac de billes (J. Doillon, 1975)
Le silence de la mer (J.-P. Melville, 1949)

Texte/Materialien:

Les relations franco-allemandes. In: RAAbits Französisch, März 1997
La Guerre dans les Arts. In: RAAbits Französisch, Dezember 1993
M. Duras: Hiroshima mon amour. In: RAAbits Französisch, März 1997

→ Zwischen dem Realen und dem Irrealen - *Entre le réel et l'irréel*

Fiktionale Texte:

Boule, Pierre: Le planète des singes, 1963, *roman*
Murail, Marie-Aude: Tom Lorient, 1999, *roman*
Murail, Marie-Aude/ Murail, Lorrin/ Murail, Elvire: Golem, 2002, *romans jeunesse (5 Bände)*
Giraudoux, Jean: « La lettre anonyme » (1910) in : Les contes d'un matin, 1952, *nouvelle*
Gudule: « Le journal d'un clone » in : Les Visages de l'humain, 2001, *nouvelle*
Maupassant, Guy de: Le Horla, 1886, *conte*
Sternberg, Jacques: Contes glacés, 1974, *contes*
Werber, Bernard: « Vacances à Montfaucon » in : L'Arbres des possibles, 2002, *nouvelle (auch als Hörbuch)*

Jarry, Alfred: Ubu Roi, 1896, *théâtre*

Sartre, Jean-Paul: Les jeux sont faits, 1946, *théâtre*

Filme:

Délicatessen (Jeunet, 1999)

Texte/Materialien:

Le Horla. In: RAAbits Französisch, Dezember 2003

La dernière pluie. In: RAAbits Französisch, Juni 1999

Récits fantastiques du 19e siècle, bei Schöningh, 1985

→ **Das Verbrechen - Le crime**

Bei diesem Thema richtet sich das Augenmerk auf das Leben von Opfer bzw. Täter. Es eignet sich bei entsprechender Materialauswahl besonders für Lernende der spät beginnenden Fremdsprache.

Fiktionale Texte:

Camus, Albert: L'étranger, 1942, *roman*

Daeninckx, Didier: Meurtres pour mémoires, 1984, *roman* (auch als *bande dessinée* bei Futuropolis, 1991)

Duras, Marguerite: L'amante anglaise, 1967, *roman*

Grenier, Christian: Coups de théâtre, 1994, *roman*

Japrisot, Sébastien: La dame dans l'auto avec des lunettes et un fusil, 1966, *roman*

Mauriac, François: Thérèse Desqueyroux, 1927, *roman*

Simenon, Georges: Le chien jaune, 1931, *roman*

Zola, Emile: Thérèse Raquin, 1867, *roman*

Boileau, P./ Narcejac, T.: Sans Atout: Une étrange disparition, 1985, *roman jeunesse*

Boileau, P./ Narcejac, T.: Le fusil à flèches, 1991 bei Reclam, *contes policiers*

Beaup, Yveline: Le Crime n'est jamais parfait. Nouvelles policiers, 2002, *nouvelles*

Mérigeau, Pascal: « Quand Angèle fut seule » in : Bonnes Nouvelles, 1997 bei Editions Bertrand-Lacoste, *nouvelle*

Nozières, J.-P: « Et vous mourrez longtemps » (1995) in : Pages noires, 1998, *nouvelle*

Simenon, Georges: Les treize mystères- les treize énigmes, 1929, *nouvelles*

Millet, Claude: La petite voleuse, 1988, *scénario* (+ *Film*)

Genet, Jean: Les bonnes, 1947, *théâtre*

Ionesco, Eugène: Tueur sans gages, 1958, *théâtre*

Nichtfiktionale Texte:

Meldungen in Zeitungen über Verbrechen

Texte/Materialien:

Boileau P./ Narcejac T.: Le roman policier, 1975

Reuter/ Yves: Le roman policier. Nathan Université, collection '128', 1997

Themenheft: Polars. In: Der fremdsprachliche Unterricht, Französisch, 38/1999

Filme:

Thérèse Raquin (M. Carné, 1953)

Les fantômes du chapelier (C. Chabrol, 1982)

La petite voleuse (C. Miller/ F. Truffaut, 1988)

Monsieur Hire (P. Laconte, 1989)

8 femmes (F. Ozon, 2002)

Internetadressen:

Crimes et délits/Statistiques:

http://www.interieur.gouv.fr/rubriques/a/a3_statistiques/a31_criminalite/Crimes2000/note_annuelle.pdf

Violence conjugale: http://www.sosfemmes.com/violences/violences_chiffres.htm

Boileau/Narcejac: <http://www.ifrance.com/DOSSIERSCINEMAETCIE/BOILEAU & NARCEJAC.htm>

Simenon: www.toutsimenon.com

Simenon: www.ulg.ac.be/libnet/simenon.htm

Enigmes criminelles (mit vielen Links):

http://www.leaweb.org/2003-2004/ressources/Chatelain/c-Liens_ressources.pdf

→ Extremsportarten - *Les sports extrêmes*

Nichtfiktionale Texte:

Alain Robert: *A mains nues. À l'assaut des tours de verre du monde entier*, 2003
Berichte in der Presse über aktuelle Ereignisse

Internetadressen:

Stichworteingabe bei einer Suchmaschine: *Les sports extrêmes* z.B. *vélo tout terrain (VTT), rafting, escalades, grimpeur urbain, parachutisme, base-jumping, le saut à l'élastique, zorbing, régate en solitaire.*

Alain Robert - l'homme araignée in: <http://www.gerard.rouviere.free.fr/robert/menu.htm>

www.base-jump.org

www.suva.ch/fr

Leben für eine Idee - *Vivre pour une idée*

Es sollen Lebensentwürfe von fiktiven oder realen Menschen behandelt werden, die ihr Leben einer Idee widmeten oder widmen. Themen können sein: das Leben für die Revolution, die Freiheit, die Ehre, die Ökologie, die Wissenschaft, den Dienst am Nächsten. Auch kann die *idée fixe* als übersteigerte lebensbestimmende Idee untersucht werden. Lebensläufe von Künstlern und anderen Persönlichkeiten, die ihre Zeit prägten, können ebenfalls Unterrichtsgegenstand sein.

Fiktionale Texte:

Aragon, Louis: *Les cloches de Bâle*, 1934, *roman*

Stendhal: *Le rouge et le noir*, 1830, *roman*

Giono, Jean: *L'homme qui plantait des arbres*, 1953, *récit/nouvelle*

Mérimée, Prosper: *Matteo Falcone*, 1929, *nouvelle*

Mérimée, Prosper: *Carmen*, 1845, *nouvelle*

Anouilh, Jean: *Antigone*, 1942, *théâtre*

Anouilh, Jean: *L'Alouette*, 1953, *théâtre*

Molière: *L'Avare*, 1669, *théâtre*

Molière: *Les femmes savantes*, 1672, *théâtre*

Molière: *Les précieuses ridicules*, 1660, *théâtre*

M. Pagnol/ J. Ferrandez: *Jean de Florette; Manon des Sources*, 1997, *bande dessinée*

Nichtfiktionale Texte:

Kuhn, Irene: Große Französischen in kleinen Geschichten (zweisprachige Ausgabe), 2003
Biographien von:

Varian Fry, Jeanne D'Arc, Abbé Pierre, J. Cousteau, Marie Curie, Louis Pasteur, George Sand, Camille Claudel, Colette, Jean Tinguely/ Nikki de St. Phalle, Auguste Rodin/Camille Claudel, F. Chopin/G. Sand, Le Corbusier, Daumier, Watteau, Manet, Monet, Cézanne, Renoir, Gauguin

Texte/Materialien:

Jean Anouilh „Antigone“ im Umkreis von Collaboration und Résistance. In: RAAbits Französisch, Dezember 1997

„Molière“ - Un film d'Ariane Mnouchkine. In: RAAbits Französisch, Dezember 1998

Apprendre sur scène: Le Bourgeois Gentilhomme. In: RAAbits Französisch, Dezember 1996

Tableaux impressionnistes et textes correspondants. In: RAAbits Französisch, Juni 1995

Chansons:

Chansons révolutionnaires de la grande révolution de 1789

Brassens: Mourir pour une idée, 1964

Internetadressen:

Chansons militantes : <http://bmarcore.club.fr/mil/index.htm> und http://fr.wikipedia.org/wiki/Catégorie:Chanson_révolutionnaire
www.george-sand.info

Filme:

L'Avare (R. Lucot, 1974)

Danton (A. Wadja, 1982) dazu: lettre pédagogique de [TV5.org](http://www.tv5.org), No 52, octobre 2003

http://www.tv5.org/TV5Site/enseignants/lettre_liste.php?type_lettre=peda

L'Homme qui plantait des arbres (F. Back, 1987)

Reihe: Ecrivains témoins de leur temps: Zola (1995), Flaubert (1997), Balzac (1997),

Rousseau (1995), La Fontaine (1995), Molière (1995), Beauvoir (1996), Hugo (1996).

Bei <http://www.lingua-video.com/> zu bestellen.

Molière (A. Mnouchkine, 1978)

Balzac (J. Dayan, 1998)

Une affaire des femmes (C. Chabrol, 1990)

Le colonel Chabert (Y. Angelo, 1994)

<p>Leben am Rande der Gesellschaft - Hintergründe und Auswege - <i>Vivre en marge de la société - conditions et solutions</i></p>
--

Nicht nur die *SDF* oder die *sans papiers*, sondern auch Angehörige von Randgruppen, z.B. *les vieux*, *les homosexuels* oder Einzelne, die außerhalb oder am Rande der Gesellschaft stehen, können behandelt werden.

Fiktionale Texte:

Daeninckx, Didier: En marge, 1994, *roman*

Diderot, Denis: Le neveu de rameau, 1762, *roman*

Echenoz, Jean: Un an, 1997, *roman*

Gavalda, Anna: Ensemble, c'est tout, 2004, *roman (in Auszügen)*

Hugo, Victor: Les misérables, 1862, *roman*

Izzo, Jean-Claude: Le soleil des mourants, 1999, *roman*
Kerouac, Jack: Les clochards célestes, 1958, *roman*
Malet, Léo: In der Serie: Nouveaux mystères de Paris, *romans* siehe F1 : Paris
Simon, Boris: Les chiffonniers d'Emmaüs, 1954, *roman*
Sue, Eugène: Les mystères de Paris, 1842, *roman*
Izzo, Jean-Claude: Vivre fatigue, 1998, *nouvelle*
Maupassant, Guy de: Boule de Suif, 1880, *nouvelle*,
Maupassant, Guy de: La maison Tellier, 1881, *nouvelle*
Maupassant, Guy de: Le gueux, 1884, *nouvelle*
Becket, Samuel: En attendant Godot, 1948, *théâtre*
Prévert, Jacques: « Chasse à l'enfant » in : Paroles, 1945, *poème*
Deligne, M./ Paap, E: Les misérables. Première partie: Jean Valjean, 1995, *bande dessinée*
Tardi/Pennac: La débauche, 2000, *bande dessinée*

Texte/Materialien:

Roch Carriers Kurzgeschichte "Le Pain". Die Situation des Außenseiters in der Gesellschaft Québécois. In: RAABits Französisch, August 2002
Piotr: "Riche et Pauvre". In: RAABits Französisch, September 2001
L'exclusion en France: une réalité, une angoisse. In: RAABits Französisch, Dezember 1998

Chansons:

Fabian, Lara: La différence, 1997
Farmer, Mylène: Maman a tort, 1984
Les Escrocs: La java du caniveau, 2002
Mecano: Une femme avec une femme, 1990
Red, Axelle: Un homme ou une femme, 1993
Renaud: Petit pédé, 2002
Zazie: Adam et Yves, 2001

Filme:

Les chiffonniers d'Emmaüs (R. Darène, 1955)
Les amants du Pont Neuf (Carax, 1991)
La haine (M. Kassowitz, 1995)
Marie-Line (M. Charef, 2000)

Internetadressen:

<http://www.restosducoeur.org/>
Le Samu Social International: www.samusocial-75.fr/international/frinter.htm
Mairie de Paris: www.paris.fr: rubrique *Solidarité* ou *Citoyenneté, vie associative*.

F 4/ f 4: Individuum und Gesellschaft - *Individu et société*

Strukturen der Arbeitswelt - *Structures du monde du travail*

→ **Elitenrekrutierung und Elitenförderung - *Recruter et former ses élites (les concours, les Grandes Ecoles)***

Nichtfiktionale Texte:

Basso, Olivier: Tu seras patron, mon fils: Les Grandes Ecoles de gestion, 2004
Copé, J.-F.: Ce que je n'ai pas appris à l'ENA: L'aventure d'un maire, 1999, *essai*
Gaillard, Michel: L'Ena, miroir de l'Etat. De 1945 à nos jours, 1999
Garrigou, Alain: Les élites contre la République, Sciences Po et l'ENA, 2001
Vanbremeersch, Christie: Nos années HEC: Mythes, rites et tabous d'une grande école, 2005

Filme :

Ressources humaines (Cantet, 2000)

Internetadressen :

www.education.gouv.fr/sup/cpge.htm (zu den *classes préparatoires* und den *Grandes Ecoles*)
www.education.gouv.fr/sup/grdecole.htm
www.prepas.org/accueil.html
www.ena.fr/

→ **Arbeitsalltag/ Unternehmenskultur/ Urlaub - *Travailler au quotidien/ culture d'entreprise/ congés***

Fiktionale Texte:

Houellebecq, Michel: Extension du domaine de la lutte, 1997, *roman*
Kaplan, Leslie: L'excès usine, 1982, *roman*
Dubois, Jean-Paul: Dialogue au sommet, in: Weller, Franz-Rudolf: Nouvelles françaises contemporaines, Reclam, 2002, *nouvelle*
Ehrenberg, Alain: La culte de la performance, 2003, *essai*

Nichtfiktionale Texte:

D'Iribarne, Philippe: La logique de l'honneur, 1993
Kergoat, Jacques: Le monde du travail, 2003
Thévenet, Maurice: La culture d'entreprise, collection Que sais-je, 2003

Texte/Materialien:

Dossier interculturel, Travailler avec les Français. In: écoute, 1/2005

Filme :

La bête humaine (Renoir, 1938)
La secousse ouvrière (CNDP, Emission Galilée, 1999) (Lingua-Video.com)
Travailler (CNDP, Emission Galilée, 1999) (Lingua-Video.com)

Ressources humaines (Laurent Cantet, 2000)
L'emploi du temps (Laurent Cantet, 2002)
L'extension du domaine de la lutte (Philippe Harel, 2002)

Internetadressen :

www.cgt.fr
www.force-ouvriere.fr
www.cfdt.fr

Das politische Leben - <i>La vie politique</i>

→ **Institutionen der Macht - *Les institutions du pouvoir***

Fiktionale Texte:

Chirac, Jacques: Ma vie, 2004, *roman*

Nichtfiktionale Texte:

Amson, Daniel: La vie politique sous la Ve République, 2002
Aubin, Emmanuel/Lecomte, Jean-Philippe: Introduction à la vie politique et Eléments de sociologie politique, 2004
Borella, Vincent/ Ramondy, Karine: Institutions et vie politique en France depuis 1945, 2004
Chaffel, Alain: Institutions et vie politique en France depuis 1945, 2000
Chronique de l'histoire François Mitterrand, 2004
Dictionnaire historique de la vie politique française au XXe siècle, 2003
Giesbert, Franz-Olivier: François Mitterrand, une vie, 1997
Judt, Tony: La responsabilité des intellectuels: Blum, Camus, Aron, 2001
Plantu: Le petit Mitterrand illustré, 1981-1996, 1997

Texte/Materialien:

La vie politique en France + fiches pédagogiques. In: Le Français dans le Monde, No.322, juillet-août 2002, S. 51ff.
Entsprechende Artikel aus *Revue de la presse*

Filme :

Pluralisme Démocratique – Une nation, plusieurs partis (CNDP, 1999) (Lingua-Video.com)

Internetadressen :

www.parti-socialiste.fr
www.pcf.fr
www.u-m-p.org
www.les-verts.org
www.frontnational.com

→ **Aktuelle Ereignisse - *Evénements actuels***

dazu aktuelle französische Tagespresse

Die Welt der Medien - *Le monde des médias*

→ **Nationale und regionale Presse und die Entwicklung der Presselandschaft - *La presse écrite (nationale et régionale) et son évolution: faits et tendances***

Nichtfiktionale Texte:

Balzac, Honoré de: Monographie de la presse parisienne, 1842, *essai*

Große, E.U./Lüger, H.-H.; Frankreich verstehen. Eine Einführung mit Vergleichen zu Deutschland, 1993

Guisnel, Jean: Libération, la biographie, 2003

Guissard, Lucien (et al.): Pari de la presse écrite, 1998

Poulet, Bernard: Le Pouvoir du Monde: Quand un journal veut changer la France, 2003

Texte/Materialien:

Themenheft: La presse à l'école. In: Der Fremdsprachliche Unterricht Französisch, Heft 33/1998

Francoscopie (neueste verfügbare Auflage)

Filme :

La Fin des mass médias (CNDP, Emission Galilée, 1999) (Lingua-Video.com)

Médias et Sociétés: Presse – Edition – Cinéma – Radio – Télévision – Internet – CD-Rom – DVD (Francis Balle, 2003)

Internetadressen:

überregionale Tageszeitungen:

http://www.francofil.net/fr/media_fr.html

<http://www.lemonde.fr>

<http://www.liberation.fr>

<http://www.lefigaro.fr>

Regionalzeitungen:

<http://www.nicematin.fr>

<http://www.dna.fr/>

→ **Fernsehlandschaft (Privatisierung vs. Qualitätsanspruch) - *Paysage audiovisuel (privatisation vs. qualité des programmes)***

Fiktionale Texte:

Benacquista, Tonino: Saga, 1997, *roman*

Nichtfiktionale Texte:

Chaniac, Régine/Jézéquel, Jean-Pierre: La télévision, 2005

France télévision: résultat positif. In: L'Humanité, 19.04.2001

Jost, François: La télévision du quotidien. Entre réalité et fiction, 2001

Marcangelo, Philie: Pluralisme et audiovisuel, 2004

Péan, Pierre/Nick, Christophe: TF1, un pouvoir, 1997

Pourquoi France 2 est privatisable. In: L'Express, 11.04.2002

Risser, Hélène: L'audimat à mort, 2004

Wolton, Dominique: Télévision et civilisation, 2004

Chansons :

Bruehl, Patrick: Qu'est-ce que tu crois?, 1995

Internetadressen :

www.tf1.fr

www.france2.fr

www.fr3.fr

www.france5.fr

www.francetelevisions.fr

www.france.diplomatie.fr

www.dossiersdunet.com

rubrique: cinéma, Média et Internet

rubrique: La télé réalité

Fluchten und Visionen - <i>Evasions et visions</i>

→ **Der Traum von der Ferne – Exotismus - *Rêves d'ailleurs – l'exotisme***

Fiktionale Texte:

Alain-Fournier: Le grand Meaulnes, 1913, *roman*

Djian, Philippe: 37,2° le matin, 1987, *roman (+Film)*

Duras, Marguerite: L'Amant, 1984, *roman (+Film)*

Flaubert, Gustave: Madame Bovary, 1857, *roman*

Flaubert, Gustave: Salammbô, 1862, *roman*

Mourlevat, Jean-Claude : L'enfant océan, 1999, *roman*

Zola, Emile: L'assomoir, 1877, *roman*

Le Clézio, Jean-Marie Gustave: La grande vie, 1990, *roman jeunesse*

Noguès, Jean-Côme: Piège au bout du monde, 2002, *roman jeunesse*

Bellemare, Pierre: « Il voulait voir la mer » in : Les chemins de la vie, Klett, 1984, *nouvelle*

Tournier, Michel: L'aire du Muguet, 1982, *nouvelle*

Nerval, Gérard de: Voyage en orient, 1851, *récit*

Baudelaire, Charles: « L'homme et la mer » in : Les Fleurs du mal, 1857, *poème*

Mallarmé, Stéphane: Brise maritime, 1865, *poème*

Nichtfiktionale Texte:

Henky, Danièle: L'art de la Fugue en Littérature de Jeunesse: Giono, Bosco, Le Clézio, Maîtres d'école Buissonnière, 2004

Reiseführer, Reisebeschreibungen, Reisewerbung

Texte/Materialien:

Jean Cocteau „Les enfants terribles“ In: RAAbits Französisch, Juni 2003

J.M.G. Le Clézio: „La grande vie“ In: RAAbits Französisch, Dezember 1993

Leupold, Eynar: 7 Jungen auf dem Weg nach Westen. Didaktisch-methodische Vorschläge zur Arbeit mit dem Roman L'enfant Océan von J.C. Mourlevat, In: Der fremdsprachliche Unterricht, Französisch, Heft 53, 2001, S. 21ff.

Themenheft: Voyages. In: Der fremdsprachliche Unterricht, Französisch, Nr. 65, 2003

Filme :

L'Amant (J.-J. Annaud, 1991)

37,2° le matin (J.-J. Beineix, 1986)

Internetadressen :

<http://www.expositions.bnf.fr/> S. unter *voyage en Orient*.

→ **Flucht aus der Realität – Drogenkonsum - *Fuir la réalité – la drogue***

Fiktionale Texte:

Lenain, Thierry: *Un pacte avec le diable*, 1994, *roman jeunesse*

Guillais, Joëlle:Agnès E., 1998, *récit*

Baudelaire, C.: « Enivrez-vous », « La chambre double » in : *Petits Poèmes en Prose*, 1869, *poèmes*

Baudelaire, Charles : « Le Poison » in : *Les Fleurs du mal*, 1857, *poème*

Nichtfiktionale Texte:

Colombié, Thierry (et al.): *Drogue et techno: les trafiquants de rave*, 2000

Ehrenberg, Alain: *L'Individu incertain*, 1999

Lebeau, Bertrand: *La drogue*, 2004

Véléá, Dan: *Toxicomanie et conduites addictives*, 2005

Texte/Materialien:

Les jeunes et la drogue. In: *Vivre la jeunesse en France*. In: RAABits Französisch, Juni 2001

Chansons :

Les vrais: *La drogue est un poison*, 2004

Filme :

Le thé au harem d'Archimède (M. Charef, 1985)

Internetadressen :

<http://www.drogues.gouv.fr>.

www.geocities.com/toxicomanie2000/

www.membres.lycos.fr/caat/dossiers/qui_sont.htm